

Dreame PortFresh™ Portable Blender PB10

DREAME

Twist & Go, Blend on the hold

Operating and Safety Instructions



For indoor and household use only

Welcome to Dreame Products

Register Your Product



<https://global.dreametech.com>

Product Features and Technical Specifications

Product Name: Portable Blender

Model Number: PB10

Rated Voltage: 11.1 V 

Rated power: 120 W

Charging Input: 9 V  2.5 A

Battery: 11.1 V 

Control Type: Push Button

Blade structure: 6-blade stainless steel knife

Cup material: PCTG

Body Material: ABS

Usage time: 1 minute

Rated Capacity of Blending Cup: 500 mL

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

Prieš naudodami trintuvą perskaitykite visas instrukcijas.

Naudojant elektrinius prietaisus visada reikia laikytis pagrindinių saugos priemonių, įskaitant toliau nurodytas.

ĮSPĖJIMAI

- 1** Šiuo prietaisu vaikams naudotis draudžiama. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- 2** Šiuo prietaisu gali naudotis asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi pakankamai patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- 3** Visada išjunkite prietaisą, jei jis paliekamas be priežiūros, taip pat prieš jį surinkdami, išardydami ar valydami.
- 4** ĮSPĖJIMAS – Visada naudokite trintuvą tik tada, kai dangtis arba apsauga yra tinkamai uždėti, kaip nurodyta instrukcijose.
- 5** Neskirta komerciniam naudojimui. Šis prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Nenaudokite šio prietaiso kitais nei numatytais tikslais. Nenaudokite važiuojančiose transporto priemonėse ar laivuose. Nenaudokite lauke. Netinkamas naudojimas gali sukelti sužalojimų.
- 6** Naudokite tik itin žemos įtampos maitinimo šaltinį, atitinkantį žymėjimą ant variklio pagrindo apačios. Įkraukite įrenginį naudodami komplekte esantį įkrovimo laidą ir 9 V 2,5 A maitinimo šaltinį, kol LED indikatoriai pradės nuolat šviesti balta spalva. Įkrovimo prievadas yra variklio pagrindo gale.
- 7** VISADA būkite atsargūs tvarkydami peilių mazgą. Peiliai yra aštrūs, todėl su jais reikia elgtis atsargiai. Neatsargiai tvarkant peilių mazgą kyla įsijovimo pavojus.
- 8** Išpakuodami ir paruošdami prietaisą naudoti neskubėkite ir būkite atsargūs. Šiame prietaise yra aštrūs, laisvai pritvirtinti peiliai, kurie netinkamai tvarkomi gali sukelti

- sužalojimų.
- 9** Patikrinkite komplektaciją ir įsitikinkite, kad turite visas dalis, reikalingas tinkamam ir saugiam prietaiso naudojimui.
 - 10** Prieš naudodami išplaukite visas dalis, kurios gali liestis su maistu. Laikykitės šiame naudotojo vadove pateiktų plovimo instrukcijų.
 - 11** NEMAIŠYKITE karštų, putojančių ar gazuotų skysčių, nes dėl to gali susidaryti slėgis ir kilti nudegimų ar kitų sužalojimų pavojus.
 - 12** NEPILDYKITE maišymo indo virš MAX FILL žymos.
 - 13** Peiliai yra aštrūs. Elkitės atsargiai.
 - 14** Pildydami ir naudodami indą laikykite rankas, plaukus ir drabužius atokiau nuo jo. NEDĖKITE rankų į indą ar arti peilių mazgo. Nuėmus geriamąjį dangtelį peiliai vis dar gali įsijungti.
 - 15** Prieš maišydami išimkite visus virtuvės įrankius. Jų nepašalinus, maišymo indas gali būti pažeistas arba sudužti ir sukelti sužalojimų.
 - 16** Siekiant išvengti gaisro pavojaus dėl akumulatoriaus pažeidimo, NENARDINKITE variklio pagrindo į jokių skystį.
 - 17** NELAIKYKITE gaminio lauke ir neleiskite jo panardinti į skystį.
 - 18** Vaikams draudžiama žaisti su šiuo prietaisu. NELEISKITE vaikams naudoti šio prietaiso ar naudoti jo kaip žaislo. Kai prietaisas naudojamas šalia vaikų, būtina atidi priežiūra.
 - 19** Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar peilių mazgas nėra pažeistas. Jei peilis sulenktas arba įtariamas pažeidimas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą dėl pakeitimo.
 - 20** NEBANDYKITE galąsti peilių.
 - 21** NELEISKITE jokiai prietaiso daliai liestis su karštais paviršiais, įskaitant virykles ir kitus šildymo prietaisus.
 - 22** VISADA naudokite prietaisą ant sauso ir lygaus paviršiaus.
 - 23** Pildydami ir naudodami indą laikykite rankas, plaukus ir drabužius atokiau nuo jo.
 - 24** Naudokite TIK su gaminiu pateiktus priedus ir aksesuarus. Nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sužalojimus.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

ĮSPĖJIMAI

- 25** Naudodami ir tvarkydami prietaisą venkite kontakto su judančiomis dalimis.
- 26** NENAUDOKITE prietaiso su tuščiu indu.
- 27** NEDĖKITE į mikrobangų krosnelę jokių su prietaisu pateiktų indų ar priedų.
- 28** NENAUDOKITE prietaiso malimui.
- 29** Prieš naudojimą įsitikinkite, kad iš indo pašalinti visi virtuvės įrankiai. Jų nepašalinus indas gali sudužti ir dėl to gali būti sužaloti žmonės arba sugadintas turtas.
- 30** NEBANDYKITE apeiti saugos blokavimo mechanizmo. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad indas ir geriamasis dangtelis yra tinkamai sumontuoti.
- 31** SAUGOKITE indus ir priedus nuo staigių temperatūros pokyčių. Jie gali būti pažeisti.
- 32** NIEKADA nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- 33** Jei pastebite, kad nesumaišyti ingredientai prilipo prie indo sienelių, išjunkite prietaisą naudodami maitinimo mygtuką ir grandikliu atskirkite ingredientus nuo sienelių.
- 34** NENUIMKITE indo ir (arba) geriamojo dangtelio nuo variklio pagrindo, kol peilių mazgas dar sukasi. Prieš nuimdami dangtelį ir (arba) indą palaukite, kol prietaisas visiškai sustos.
- 35** NELAIKYKITE ingredientų ilgą laiką prieš maišymą arba po jo. Kai kuriuose maisto produktuose gali būti veikliųjų medžiagų arba jie gali išskirti dujas, kurios sandariame inde plečiasi ir sukelia pernelyg didelį slėgį, galintį sukelti sužalojimų pavojų.
- 36** Jei prietaisas perkaista, įsijungs šiluminė apsauga ir laikinai išjungs variklį. Norėdami atkurti veikimą, išjunkite nešiojamąjį trintuvą maitinimo mygtuku ir leiskite jam atvėsti maždaug 30 minučių prieš naudodami vėl.
- 37** NEMAIŠYKITE sausų ingredientų neįpylę skysčio į maišymo indą. Šis prietaisas nėra skirtas sausam maišymui.
- 38** Naudokite TIK su uždėtu geriamuoju dangteliu.
- 39** NELAIKYKITE trintuvo šaldytuve ir neužšaldykite jo.

- 1 Šiame trintuve yra įkraunami ličio jonų akumuliatoriai. Akumuliatoriai nėra keičiami ir turi būti perdirbami arba tinkamai utilizuojami. Bandymas atidaryti, taisyti ar keisti akumuliatorių gali sukelti elektros smūgį, gaisrą, prietaiso pažeidimą ar sužalojimus.
- 2 Šiame gaminyje yra ličio jonų akumuliatorių. Tinkamai utilizuokite variklio pagrindą. Netinkamas utilizavimas dėl akumuliatoriaus skysčio nuotėkio, gaisro, perkaitimo ar sprogo gali sukelti sužalojimus, mirtį arba turto sugadinimą. Ličio jonų akumuliatoriuose yra medžiagų, kurios gali kelti pavojų sveikatai, jei patektų į gruntinius vandenius. Kai kuriose šalyse šių akumuliatorių šalinimas kartu su buitinėmis atliekomis gali būti neteisėtas. Dėl tinkamo utilizavimo reikalavimų kreipkitės į vietos atsakingas institucijas.
- 3 Dėl tinkamo utilizavimo instrukcijų kreipkitės į vietinius perdirbimo arba pavojingų atliekų surinkimo centrus.
- 4 Nelaikykite variklio pagrindo su akumuliatoriumi arti ugnies ar pernelyg didelio karščio.
- 5 Ugnies poveikis arba aukštesnė nei 265 °F / 130 °C temperatūra gali pažeisti akumuliatorių ir sukelti sprogamą.
- 6 Neįkraukite šio trintuvo šalia ugnies, šilumos šaltinių arba itin karštoje aplinkoje.
- 7 Rekomenduojama laikymo ir įkrovimo aplinkos temperatūra: 50 °F–104 °F (10 °C–40 °C).
- 8 Nenaudokite įrenginio vietose, kuriose gali susidaryti sprogį atmosfera (pvz., degalų pylimo vietose ar degalinėse, laivų denių apačioje, degalų ir (arba) cheminių medžiagų perkrovimo ar sandėliavimo vietose bei vietose, kur ore susikaupę degių cheminių medžiagų ar dalelių, pavyzdžiui, grūdų dulkių ar metalo miltelių). Tokiose vietose gali susidaryti kibirkštys, galinčios sukelti sprogamą arba gaisrą.
- 9 Nenaudokite įrenginio, jei variklio pagrindas yra perkaitęs, skleidžia kvapą, praleidžia skystį, yra išsipūtęs arba pakeitė spalvą ar formą. Esant ekstremalioms sąlygoms iš akumuliatoriaus elementų gali nutekėti skystis. Akumuliatoriaus skystis yra esdinantis ir gali būti toksiškas. Jis gali sukelti nudegimus ir gali būti kenksmingas arba mirtinas

prarijus. Nedelsdami išjunkite įrenginį, nutraukite jo naudojimą ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą pagalbos.

10 VENKITE SĄLYČIO SU AKUMULIATORIAUS SKYSČIU. JEI AKUMULIATORIUS PRATEKA:

– Saugokite, kad ištekęs skystis nepatektų ant odos, į akis, ant drabužių ar kitų paviršių. Jei akumulatoriaus skystis pateko ant odos, į akis ar ant drabužių, nedelsdami nuplaukite pažeistą vietą vandeniu ir prireikus kreipkitės į gydytoją arba kitą sveikatos priežiūros specialistą.

11 Nenaudokite įrenginio vietose, kuriose gali susidaryti sprogi atmosfera, pavyzdžiui, spintelėje virš orkaitės ar viryklės, šalia radiatoriaus ar šildytuvo arba vietose, kurias veikia tiesioginiai saulės spinduliai.

12 Nedeginkite variklio pagrindo. Akumulatoriai gali sprogti.



Šis ženklėjimas nurodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, perduokite gaminį atsakingam perdirbimui, kad būtų skatinamas tvarus medžiagų išteklį pakartotinis naudojimas. Norėdami grąžinti panaudotą įrenginį, pasinaudokite surinkimo ir grąžinimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį. Jie gali priimti šį gaminį aplinkai saugiam perdirbimui.

Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.



PERSKAITYKITE NAUDOTOJO VADOVĄ

Šis ženklimas reiškia, kad reikia perskaityti ir peržiūrėti instrukcijas, kad suprastumėte gaminio veikimą ir naudojimą.

LT

Akumulatoriaus naudojimas

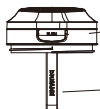
Variklio pagrinde įmontuotas ličio jonų akumuliatorius yra DREAME nešiojamojo trintuvo maitinimo šaltinis. Perskaitykite ir laikykitės visų įkrovimo instrukcijų.

- Niekada nedeginkite prietaiso, net jei jis yra stipriai pažeistas. Ličio medžiagos gaisro metu gali būti pavojingos. Visada tinkamai perdirbkite gaminius, maitinamus ličio jonų akumuliatoriais.
- Kadangi prietaisas neturi maitinimo laido, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas, kai nenaudojamas, pernešamas arba geriate per geriamąjį dangtelį, kad išvengtumėte atsitiktinio peilių įsijungimo.
- Laikykite akumuliatorių atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės ar monetos. Sujungus akumulatoriaus teigiamą ir neigiamą kontaktus gali padidėti gaisro arba nudegimų pavojus.
- Netinkamai naudojant iš akumulatoriaus gali ištekti skystis. Venkite kontakto, nes jis gali sukelti dirginimą arba nudegimus.
- Jei kontaktas įvyko, nuplaukite pažeistą vietą vandeniu.
- Jei skystis pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Šiame prietaise yra nekeičiamas akumuliatorius ir judančios dalys, kurios gali kelti pavojų naudotojui.

Įkrovimas

- Prieš pirmą naudojimą įkraukite prietaisą naudodami komplekte esantį įkrovimo laidą. Įkrovimo prievadas yra variklio pagrindo gale.
- Naudokite komplekte esantį įkrovimo laidą ir 9 V 2,5 A greitojo įkrovimo maitinimo adapterį, kad įkrautumėte prietaisą, kol LED indikatoriaus lemputė pradės nuolat šviesti balta spalva. Įkrovimo prievadas yra variklio pagrindo gale.
- Įkrovimo metu
- LED lemputė mirksės balta spalva. Baigus įkrovimą, maitinimo piktogramos LED lemputė nuolat švies balta spalva. Visiškas įkrovimas gali užtrukti iki 1 valandos.

Produkto dalys ir pavadinimai

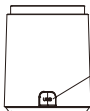


Nuo pratekėjimo apsaugotas geriamasis dangtelis

Silikoninė nešiojimo rankena



Maišymo indas



Įkrovimo prievadas

Pastaba: Įkraudami atsargiai atidarykite silikoninį įkrovimo prievado dangtelį.

Variklio pagrindas



Įkrovimo laidas

Pastaba: Rekomenduojama naudoti šį laidą su sertifikuotu 9 V 2,5 A greitojo įkrovimo maitinimo adapteriu (įkroviklio kištuku), kurį turi pateikti naudotojas. Trečiųjų šalių adapteriai turi atitikti USB saugos sertifikavimo standartus. Venkite naudoti adapterius, kurių išėjimo galia nesuderinama arba kurie neturi tinkamo saugos sertifikavimo.

Prieš pirmą naudojimą

Svarbu: Prieš tęsdami būtinai perskaitykite visus šio naudotojo vadovo pradžioje pateiktus įspėjimus.

Pastaba:

- Visus priedus, išskyrus variklio pagrindą, galima saugiai plauti indaplovės viršutinėje lentynoje. Nenaudokite kaitinimo ir džiovinimo programų. Prieš dėdami indą į indaplovę įsitikinkite, kad jis nuimtas nuo variklio pagrindo. Valydami nešiojamąjį maišymo indą būkite atsargūs. Kruopščiai nuskalaukite ir leiskite visoms atitinkamoms dalims išdžiūti ore.
- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas nuo prietaiso. Išardydami nešiojamojo maišymo indo dalis būkite atsargūs, nes peiliai yra aštrūs.
- Norėdami išvalyti indą ir dangtį, nuimkite indą nuo variklio pagrindo, nuimkite dangtį ir pripilkite šilto vandens iki minimalios lygio žymos. Tada įlašinkite nedidelį lašą indų ploviklio. Uždėkite dangtį ant indo, vėl pritvirtinkite indą prie variklio pagrindo ir įjunkite maišymo funkciją.
- Baigę maišyti nuimkite indą nuo variklio pagrindo ir išpilkite skystį į kriauklę. Išskalaukite indą ir dangtį šiltu vandeniu ir leiskite jiems išdžiūti ore.
- Valydami nenardinkite variklio pagrindo į vandenį. Su blenderio indu elkitės atsargiai, nes peiliai yra aštrūs.

LT Piktogramų aprašymas

SMOOTHIE:

Šviežių arba šaldytų vaisių gлотnučiams

PULSE:

Rankinis maišymas – pradeda veikti paspaudus ir sustoja atleidus

BLEND:

Baltyminiams kokteiliams ir padažams

Akumuliatoriaus būsenos indikatorius
tempūtė

CRUSH:

Ledo arba šaldytų gėrimų su ledu smulkinti

LED indikatoriai:

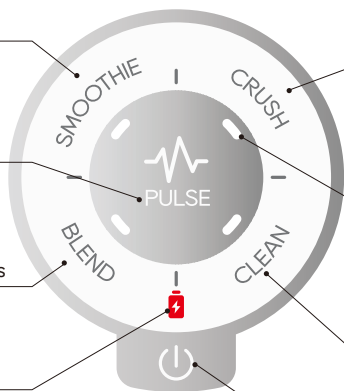
Keturi balti funkcijų indikatoriai

CLEAN:

Valymui po naudojimo

Maitinimo mygtukas:

Ijungia arba išjungia įrenginį



Piktograma / pavadinimas	Funkcija	Veikimo trukmė	Pastabos
SMOOTHIE	Specialiai sukurta glotniems, be minkštimo gėrimams ruošti. Naudojant nepertraukiamą vidutinio arba didelio greičio maišymą, švieži vaisiai, jogurtas, šaldyti vaisiai ir kiti ingredientai sumaišomi į vientisos tekstūros gėrimą, išlaikant skaidulas ir pašalinant gumulėlius.	34 s	
CRUSH	Intensyvus kietų ingredientų (pvz., ledo kubelių ar šaldytų gėrimų su ledu) smulkinimas. Variklis akimirksniu pasiekia didelį greitį ir kartu su specialiais peiliais greitai susmulkina kietas daleles.	34 s	
BLEND	Universali vidutinio greičio maišymo funkcija, sujungianti įvairius ingredientus (skysčius ir minkštus kietuosius produktus) į vienalytę masę jų pernelyg nesusmulkinant.	40 s	
PULSE	Trumpalaikis pertraukiamas veikimas dideliu greičiu (pradedama veikti paspaudus ir sustoja atleidus), leidžiantis naudotojui rankiniu būdu valdyti maišymo intensyvumą ir trukmę.	Pradedama veikti paspaudus ir sustoja atleidus	
CLEAN	Automatinė valymo programa, naudojanti dideliu greičiu besisukančią vandens srautą, kad pašalintų likučius nuo peilių mazgo ir indo sienelių.	1 minutė	Rekomenduojamas valymo būdas: įpilkite 400 ml vandens ir 2–5 ml šarminio valiklio.

Piktograma / pavadinimas	Funkcija	Pastabos
	Valdo prietaiso įjungimo, sustabdymo ir vaikų užrakto išjungimo funkcijas	1. Įjungimo funkcija: kai prietaisas išjungtas, paspauskite ir ilgiau nei 3 sekundes laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą. 2. Išjungimo funkcija: kai prietaisas veikia budėjimo režimu, paspauskite ir ilgiau nei 3 sekundes laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą. 3. Sustabdymo funkcija: veikiant Clean, Blend, Crush arba Smoothie funkcijai, paspauskite šį mygtuką, kad nedelsdami sustabdytumėte funkciją. 4. Vaikų užrakto išjungimo funkcija: po 15 sekundžių neveikimo prietaisas automatiškai pereina į vaikų užrakto režimą, kurį rodo keturių funkcijų indikatorių mirksėjimas pagal laikrodžio rodyklę. Per 75 sekundes vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką, kad išjungtumėte vaikų užraktą ir grįžtumėte į budėjimo režimą. Po 75 sekundžių neveikimo prietaisas automatiškai išsijungs.
	Akumulatoriaus būsenos indikatorius lemputė	Balta lemputė: rodo aukštą akumulatoriaus įkrovos lygį, maždaug nuo 30 % iki 100 %. Raudona lemputė: rodo žemą akumulatoriaus įkrovos lygį, mažesnę nei maždaug 30 %. Nuolat mirksinti balta lemputė: vyksta įkrovimas, kai akumulatoriaus įkrovos lygis yra didesnis nei 30 %. Nuolat mirksinti raudona lemputė: vyksta įkrovimas, kai akumulatoriaus įkrovos lygis yra mažesnis nei 30 %.

Pastaba:

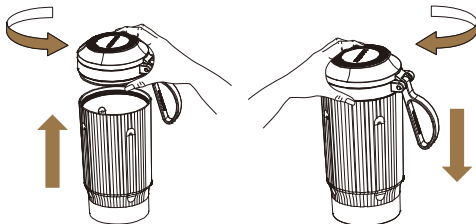
1. Jei veikimo metu maistas prilimpa prie indo sienelių arba dėl per didelio ingredientų kiekio maišymas sulėtėja, švelniai pakratykite prietaisą arba įpilkite nedidelį kiekį skysčio. Tai pagerins maišymo rezultatą.
2. Neleiskite varikliui veikti ilgiau nei vieną minutę be pertraukos. Po kiekvienos vienos minutės veikimo leiskite varikliui dvi minutes atvėsti.

Ekrano būsenos aprašymas

Indikatorių būsenos	Paiškinimas
Visi keturi funkcijų indikatoriai nuolat šviečia	Gaminys paruoštas naudoti
Visi keturi funkcijų indikatoriai mirksi	Maišymo indas netinkamai sumontuotas.
Mirksi visi keturi funkcijų indikatoriai ir akumuliatoriaus būsenos indikatoriaus lemputė	Gaminys perkaitęs. Leiskite prietaisui pailsėti ir atvėsti 30 minučių. Neįkraukite prietaiso, kol jis perkaitęs.
Visi keturi funkcijų indikatoriai mirksi pagal laikrodžio rodyklę	Ijungtas vaikų užrakto režimas. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad jį išjungtumėte.
Mirksi Blend funkcijos indikatorius	Peilių sukimasis yra blokuotas. Pašalinkite kliūtį.
Mirksi Clean funkcijos indikatorius	Kreipkitės į popardavimo aptarnavimą.

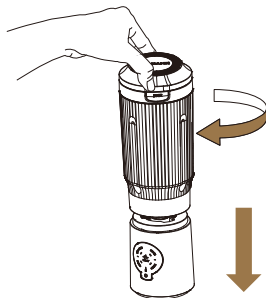
Naudojimas

- ❶ Paimkite išvalytą maišymo indą. Atsukite dangtį sukdami prieš laikrodžio rodyklę ir sudėkite ingredientus – pirmiausia skysčius, po to kietuosius ingredientus. Jei naudojate ledo kubelius, juos visada dėkite paskutinius. Galiausiai užsukite dangtį sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

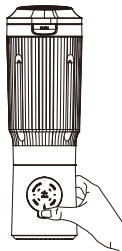


Pastaba: Niekada neviršykite maksimalios pripildymo žymos.

- ❷ Uždėkite maišymo indą su nuo pratekėjimo apsaugotu geriamuoju dangteliu ant variklio pagrindo. Sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis tvirtai užsifiksuoja vietoje.



- ❶ Paspauskite ir ilgiau nei tris sekundes laikykite nuspaukę maitinimo mygtuką , kol visi funkcijų indikatoriai pradės nuolat šviesti balta spalva ir įsijungs akumuliatoriaus būsenos indikatorius lemputė. Įsitikinkite, kad prietaisas visiškai įkrautas (jei indas nėra sumontuotas, akumuliatoriaus būsenos indikatorius lemputė nesviečia).

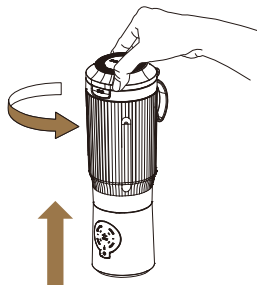


- ❷ Norėdami paruošti šviežią arba šaldytą glotnutį, paspauskite mygtuką „SMOOTHIE“. Norėdami smulkinti ledą arba ruošti šaldytus gėrimus su ledu, paspauskite mygtuką „CRUSH“. Norėdami paruošti baltyminius kokteilius arba padažus, paspauskite mygtuką „BLEND“. Rankiniam valdymui paspauskite ir laikykite nuspaukę mygtuką „PULSE“ – maišymas prasideda paspaudus ir sustoja atleidus. Jei reikia tolygesnio sumaišymo, švelniai pakratykite trintuvą.

Pastaba: Nenaudokite nė vienos iš pirmiau nurodytų funkcijų nepertraukiamai ilgiau nei vieną minutę.

- ❸ Baigę maišyti pasukite indą prieš laikrodžio rodyklę ir pakelkite jį aukšty, kad atjungtumėte maišymo indą nuo variklio pagrindo.

Nenuimkite maišymo indo, kol peiliai visiškai nesustos.



④ Atidarykite nuo pratekėjimo apsaugotą geriamąjį dangtelį ir gerkite gėrimą.

⑤ Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite ir ilgiau nei tris sekundes laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką (⏻). Jei norite gerti neatjungę variklio pagrindo, prieš gerdami jį išjunkite.

Pastaba: Po 15 sekundžių neveikimo prietaisas automatiškai pereina į vaikų užrakto režimą. Trumpai vieną kartą paspauskite maitinimo mygtuką ir prietaisas grįš į budėjimo režimą. Jei per 75 sekundes po perėjimo į vaikų užrakto režimą neatliekama jokių veiksmų, prietaisas automatiškai išsijungs.

⑥ Valymo ir laikymo instrukcijas rasite skyriuje „Valymas ir priežiūra“.

Valymas ir priežiūra

Dėl valymo: po kiekvieno naudojimo išvalykite gaminį ir palaikykite jo higieną.

① Po naudojimo nedelsdami išjunkite maitinimą ir išvalykite gaminį.

② Šiam gaminui valyti nenaudokite plieninės vilnos, abrazyvinių valiklių ar šlavinančių skysčių (pvz., benzino ar acetono).

③ Nuvalykite variklio pagrindą drėgna šluoste. Neskalkaukite, nemirkykite ir nepurkškite pagrindinio įrenginio vandeniu ar kitais skysčiais, nes tai gali sugadinti komponentus arba sukelti elektros smūgį.

④ Išskalaukite maišymo indą ir visas su maistu besiliečiančias dalis švariu vandeniu, tada nedelsdami nusauskinkite arba palikite išdžiūti ore. Tušindami indą ar valydami dalis būkite atsargūs ir visada atkreipkite dėmesį į aštirus peilius, kad išvengtumėte sužalojimų (galima mūvėti apsaugines pirštines).

⑤ Greitas valymas: rekomenduojama į nešiojamąjį maišymo indą įpilti 400 ml vandens ir 2–5 ml šarminio valiklio. Uždėkite geriamąjį dangtelį, tada pritvirtinkite indą su dangteliu prie variklio pagrindo. Pirmiausia paspauskite maitinimo mygtuką (⏻) ir įjunkite prietaisą, tada paspauskite mygtuką „CLEAN“, kad aktyvuotumėte automatinio valymo funkciją. Baigę valymą dar kartą paspauskite ir laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką (⏻), kad išjungtumėte prietaisą. Nuimkite maišymo indą, atidarykite nuo pratekėjimo apsaugotą geriamąjį dangtelį, išpilkite vandenį, kruopščiai išskalaukite maišymo indą ir galiausiai nusauskinkite arba palikite išdžiūti ore.

Dėl laikymo laikykitės toliau pateiktų instrukcijų.

- ① Atjunkite prietaisą ir leiskite jam visiškai atvėsti.
- ② Įsitinkite, kad visos dalys yra švarios ir visiškai sausos.
- ③ Laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.

Gedimų šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Trinti nepavyksta – visi keturi funkcijų indikatoriai lėtai mirksi	Maišymo indas netinkamai sumontuotas	Iš naujo sumontuokite maišymo indą.
Visi keturi funkcijų indikatoriai ir akumuliatoriaus būsenos indikatorius lemputė greitai mirksi vienu metu	Prietaisas perkaitęs	Išjunkite maitinimą ir prieš naudodami vėl leiskite trintuvui atvėsti bent 30 minučių.
Akumuliatoriaus indikatorius šviečia raudonai	Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis	Visiškai įkraukite akumuliatorių naudodami įkrovimo laidą.
Nėra reakcijos pasirinkus režimą – visi keturi funkcijų indikatoriai paeiliui mirksi pagal laikrodžio rodyklę	Vaikų užrakto režimas	Paspauskite maitinimo mygtuką, kad atrakintumėte prietaisą, tada pasirinkite režimą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neįsijungia	Akumuliatorius išsikrovęs	Visiškai įkraukite akumuliatorių naudodami įkrovimo laidą.
Ingredientai nesusimaišo tolygiai	Pasirinktas netinkamas režimas	Įsitikinkite, kad naudojamas tinkamas režimas: - BLEND: baltyminiams kokteiliams ir padažams - SMOOTHIE: šviežių arba šaldytų vaisių glotnučiams - CRUSH: ledui ir šaldytiems gėrimams su ledu smulkinti - PULSE: rankiniam maišymo intensyvumo valdymui
	Įdėta per daug ingredientų	Sumažinkite ingredientų kiekį, kad jis būtų žemiau MAX žymos.
	Ingredientai sudėti netinkama tvarka	Pirmiausia įpilkite skysčių, tada dėkite skaidulinių produktų, o galiausiai ledo kubelius.
	Ingredientai yra per tiršti	Įpilkite tinkamą kiekį skysčio arba švelniai pakratykite indą.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Skysčio pratekėjimas	Perpildyta	Neviršykite maksimalios žymos ant indo.
Gėrimas turi neįprastą kvapą arba tekstūrą	Prietaisas nebuvo kruopščiai išvalytas po paskutinio naudojimo	Prieš kitą naudojimą kruopščiai išvalykite visas dalis.
Prietaisas skleidžia garsų triukšmą	Ingredientai per kieti arba per tankūs	Naudokite minkštesnius ingredientus arba supjaustykite juos mažesniais gabalėliais.
Degėsių kvapas iš prietaiso	Peiliai užstrigę arba blokuoti	Išjunkite prietaisą ir įsitikinkite, kad nėra jokių kliūčių.
	Variklis pažeistas arba sugedęs	Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą arba techniką, kad patikrintų variklį.
	Per ilgą arba per intensyvių naudojimas sukelia perkaitimą	Prieš naudodami vėl, leiskite prietaisui atvėsti bent 30 minučių.
Peiliai nesisuka normaliai	Ingredientai per kieti arba per stipriai suspausti	Supjaustykite ingredientus mažesniais gabalėliais ir venkite perpildymo.
BLEND funkcijos indikatorius lėtai mirksi	Peiliai negali normaliai sukis / yra užstrigę	Nuimkite indą, kelis kartus jį pakratykite ir vėl uždėkite arba pašalinkite per kitus ingredientus.

Priedų užsakymas

Jei kyla sunkumų įsigyjant prietaiso priedus, kreipkitės į



<https://global.dreametech.com>

Aplinka

Pasibaigus prietaiso tarnavimo laikui, neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis. Vietoje to pristatykite jį į tam skirtus atliekų perdirbimo surinkimo punktus. Tai padeda saugoti aplinką.

Garantija ir aptarnavimas

Pagal jūsų jurisdikcijoje galiojančius vartotojų apsaugos įstatymus šiam gaminiui taikomos įstatyminės garantijos, kurių negalima panaikinti. Esant esminiam gedimui, turite teisę reikalauti pakeitimo arba pinigų grąžinimo, taip pat kompensacijos už kitus pagrįstai numatomus nuostolius ar žalą. Dėl neesminių defektų galite prašyti remonto arba pakeitimo.

Ši garantija nepanaikina kitų teisių, kurias jums suteikia privalomi vietiniai vartotojų apsaugos įstatymai; jei šie įstatymai numato ilgesnį garantinį laikotarpį, taikomos teisės nuostatos.

• **Ši garantija neapima žalos ar defektų, atsiradusių dėl:**

- 1) komercinio arba ne pagal paskirtį naudojimo gaminio, skirto asmeniniam / buitiniam naudojimui.
- 2) naudojimo arba montavimo instrukcijų, nurodytų naudotojo vadove, nesilaikymo.
- 3) netinkamo remonto, neoriginalių dalių arba nepatvirtintų priedų naudojimo požymių.
- 4) mechaninio poveikio, cheminio poveikio, elektromagnetinių trukdžių, ekstremalių temperatūrų,

korozijos, oksidacijos arba pašalinių objektų, medžiagų, skysčių, vabzdžių ar gyvūnų patekimo.
 5) natūralaus nusidėvėjimo dėl senėjimo arba techninės būklės ar išvaizdos pablogėjimo dėl ilgo naudojimo.
 6) negaliojančių garantinių pretenzijų dėl trūkstamų pirkimo įrodymų, įskaitant modelį, serijos numerį, pirkimo datą ir pirkėjo parašą ar kitą galiojantį pirkimo įrodymą.

Dėl papildomos informacijos ir popardavimo aptarnavimo kreipkitės


<https://global.dreametech.com>

Produkto garantijos kortelė

Kliento vardas	Pašto adresas	Kontaktinis telefono numeris	Gaminio pavadinimas ir modelis (numeris)	Gaminio serijos numeris	Pirkimo data

Priežiūra

	Gedimų aprašymas ir pakeistos dalys	Priežiūros data	Serviso ir priežiūros centras
1			
2			
3			

DREAME



Dreame PortFresh™ Portable Blender PB10

Twist & Go, Blend on hold

Mėlynių ir bananų glotnutis

Ingredientai

80 g	šaldytų mėlynių
60 g	šaldyto banano griežinėlių
240 ml	avižų pieno (arba pieno)
1-2	šviežių mėtų lapeliai

Paruošimas

- 1 Sudėkite visus ingredientus į blenderio indą ir sandariai užsukite dangtį.
- 2 Pritvirtinkite indą prie pagrindo ir paleiskite SMOOTHIE funkciją, kol masė taps vientisa.
- 3 Nuimkite indą ir nedelsdami patiekite. Jei konsistencija per tiršta, įpilkite daugiau avižų pieno (arba pieno), jei reikia.



Saldžios žaliosios sultys

Ingredientai

150 g	meliono
180 g	ananaso
90 g	agurko
50-100 ml	geriamojo vandens arba kokosų vandens

Paruošimas

- 1 Nuplaukite visus ingredientus. Supjaustykite agurką. Melioną ir ananasą supjaustykite maždaug 2,5 cm gabalėliais. Sudėkite visus ingredientus į blenderio indą ir užsukite dangtį.
- 2 Pritvirtinkite indą prie pagrindo ir paleiskite SMOOTHIE funkciją, kol masė taps vientisa.
- 3 Nuimkite indą ir nedelsdami patiekite.



Apelsinų ir ananasų glotnutis

Ingredientai

120 g	šviežio ananaso gabalėlių
150 g	apelsino gabalėlių (apie 1 vidutinį apelsiną)
150 ml	vandens

Paruošimas

- 1 Supjaustykite ananasą ir apelsiną gabalėliais.
- 2 Sudėkite visus ingredientus į blenderio indą, užsukite dangtį, pritvirtinkite indą prie pagrindo ir paleiskite SMOOTHIE funkciją, kol masė taps vientisa.
- 3 Nuimkite indą ir nedelsdami patiekite.



Žalias glotnutis

Ingredientai

40 g	šviežių špinatų
35 g	lapinių kopūstų
1/2	šaldyto banano (apie 60 g)
1/4	avokado
30 g	nesūdyto anakardžių sviesto
180 ml	nesaldinto migdolų pieno

Paruošimas

- 1 Supjaustykite špinatus ir lapinius kopūstus.
- 2 Sudėkite špinatus, kopūstus, šaldytą bananą, avokadą, anakardžių sviestą ir migdolų pieną į indą nurodyta tvarka ir užsukite dangtį.
- 3 Pritvirtinkite indą prie pagrindo ir paleiskite CRUSH funkciją, kol masė taps vientisa.
- 4 Nuimkite indą ir nedelsdami patiekite.



Mišrių uogų baltyminis glotnutis

Ingredientai

300 ml	avižų pieno
30 g	baltymų miltelių
60 g	šaldytų uogų

Paruošimas

- 1 Sudėkite visus ingredientus į blenderio indą, užsukite dangtį ir pritvirtinkite indą prie pagrindo.
- 2 Paleiskite SMOOTHIE funkciją, kol baltymų milteliai visiškai ištirps, uogos bus susmulkintos, o skystis taps tirštas ir švelnus.
- 3 Nuimkite indą ir nedelsdami patiekite.



Kreminis kavos glotnutis

Ingredientai

1/2	šaldyto banano (supjaustyto)
180 ml	atšaldytos juodos kavos
120 ml	nesaldinto migdolų pieno (arba kito pasirinkto pieno)
1–2 lašai	vanilės ekstrakto

Paruošimas

- 1 Sudėkite visus ingredientus į blenderio indą, užsukite dangtį ir pritvirtinkite indą prie pagrindo.
- 2 Paleiskite SMOOTHIE funkciją, kol šaldytas bananas bus visiškai susmulkintas, o skystis taps tirštas ir švelnus.
- 3 Nuimkite indą ir nedelsdami patiekite.



Avižų pienas

Ingredientai

40 g greitai paruošiamų avižų (apie 4 šaukštus)

400 ml vandens

žiupsnelis druskos

pasirinktas saldiklis

1 maža datulė be kauliuko

arba 1,5 arbatinio šaukštelio klevų sirupo arba agavų sirupo

arba 1 arbatinis šaukštelis medaus

Paruošimas

- 1 Į blenderio indą įdėkite 40 g avižų ir 400 ml vandens. Uždenkite ir mirkykite kambario temperatūroje 20 minučių.
- 2 Po mirkymo vandens nekeiskite. Pritvirtinkite indą prie pagrindo, tada įdėkite druską ir pasirinktą saldiklį.
- 3 Paleiskite BLEND funkciją, kol skystis taps vientisas ir pieniškas. Baigus maišyti, jį galima gerti iš karto.
- 4 Jei norite lygesnės tekstūros, naudokite sietelį, riešutų pieno maišelį arba labai smulkų sietą. Supilkite avižų pieną per filtrą ir pašalinkite likučius. Nespauskite likučių per stipriai; geriau švelniai pakratykite, nes priešingu atveju išsiskirs daugiau krakmolo ir pienas taps tirštas bei lipnus.
- 5 Supilkite nufiltruotą avižų pieną į sandarų butelį ir laikykite šaldytuve, kad skonis būtų geresnis.



Citrininis mėlynių jogurto padažas

Ingredientai

240 g	graikiško jogurto
75 g	šviežių mėlynių
30 ml	medaus
1	citrina

Pasirinktinai: 1–2 šaukštai mėlynių uogienės

Paruošimas

- 1 Nuplaukite citriną, tada nutarkuokite geltoną žievelę, vengdami baltosios dalies. Perpjaukite ir išspauskite sultis.
- 2 Sudėkite graikišką jogurtą, mėlynės, medų, citrinos sultis ir žievelę į blenderio indą.
- 3 Pritvirtinkite indą prie pagrindo, paleiskite BLEND funkciją ir maišykite, kol masė taps vientisa.
- 4 Ideali tekstūra – kai jogurtas ir mėlynės yra lengvai sumaišyti, bet lieka mėlynių gabalėlių. Jei norite lygesnės konsistencijos, kelis kartus paspauskite PULSE.
- 5 Nuėmus iš blenderio, galima papildomai įmaišyti mėlynių uogienės skoniu pagerinti. Jį galima valgyti tiesiogiai, naudoti kaip padažą blynams ar vafliams arba patiekti su avižine koše.



Morkų pyrago blynai

Ingredientai

30 g	vanilinių baltymų miltelių
25 g	riešutų sviesto
5 ml	obuolių actą
80 g	banano (apie pusę banano)
40 g	tarkuotų morkų
80 g	avižinių dribsnių
15 g	džiiovinto kokoso
6 g	kepimo miltelių (apie 1 arbatinį šaukštelį)
180 ml	augalinio pieno (migdolų arba avių pieno)
	smulkintų graikinių riešutų

Paruošimas

- 1 Sudėkite baltymų miltelius, riešutų sviestą, obuolių actą, supjaustytą bananą ir tarkuotas morkas į blenderio indą.
- 2 Tada įdėkite avižinius dribsnius, džiiovintą kokosą ir kepimo miltelius. Galiausiai supilkite augalinį pieną (migdolų arba avių).
- 3 Pritvirtinkite indą prie pagrindo, naudokite CRUSH funkciją ir maišykite, kol masė taps vientisa tešla. Jei tešla per tiršta, įpilkite papildomai 10–15 ml augalinio pieno.
- 4 Supilkite tešlą į įkaitintą keptuvę.
- 5 Pabarstykite smulkintais graikiniais riešutais ir nedelsdami patiekite.



Margarita

Ingredientai

28 ml	tekilos
28 ml	apelsinų likerio
3/4 puodelio	ledo kubelių (apie 4–5 gabaliukai, 20 mm × 20 mm)

Paruošimas

- 1 Supilkite tekilą ir apelsinų likerį į blenderio indą.
- 2 Įdėkite ledo kubelius, įsitikindami, kad ingredientai neviršija maksimalios pripildymo žymos.
- 3 Pritvirtinkite indą prie pagrindo ir paleiskite CRUSH režimą. Jei smulkinimas sustoja, pakratykite indą. Maišykite, kol gausite smulkinto ledo masę.
- 4 Nuimkite indą ir nedelsdami patiekite arba supilkite į atšaldytą margaritos taurelę.

